Department of Public Safety
Ministère de la Sécurité Publique

Province of New Brunswick
Province du Nouveau-Brunswick

STATISTICAL REPORT

of the

MOTOR VEHICLE BRANCH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH

2000

RAPPORT STATISTIQUE

de la

DIRECTION DES VÉHICULES À MOTEUR

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS

2000

LEGISLATIVE LIBRARY
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLÉE LEGISLATIVE
FEB 27 2001
FREDERICTON, N.B.

STATEMENT OF REVENUE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

ÉTAT DES RECETTES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
MOTOR VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR				
VEHICLE	VÉHICULE				
Vehicle Registration:	Immatriculation de véhicules:				
Registrations & Permits	Immatriculations et permis	$65,400,052.96	$23,181,699.94	$24,447,727.08	$64,134,025.82
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût de plaques d'immatriculation	(400,121.47)	.00	.00	(400,121.47)
Refunds	Remboursements	(1,241,800.58)	(211,340.15)	(283,525.31)	(1,169,615.42)
Add: Other Revenue	Plus: Autres recettes	2,440.95	.00	.00	2,440.95
Total	Total	$63,760,571.86	$22,970,359.79	$24,164,201.77	$62,566,729.88
Vehicle Inspection:	Inspection des véhicules:				
M.V.S. Licences	Licences de S.V.M.	$ 194,978.50	$ 90,925.50	$ 104,043.00	$ 181,861.00
Inspection Stickers	Vignettes d'inspection	1,181,101.50	.00	.00	1,181,101.50
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(.00)	.00	.00	(.00)
Total	Total	$ 1,376,080.00	$ 90,925.50	$ 104,043.00	$ 1,362,962.50
National Safety Code:	Code canadien de sécurité:				
Federal Grants	Subventions fédérales	$ 206,960.00	$ .00	$ .00	$ 206,960.00
TOTAL VEHICLE	TOTAL - VÉHICULE	$65,343,611.86	$23,061,285.29	$24,268,244.77	$64,136,652.38
DRIVER	CONDUCTEUR				
Driver Licences:	Permis de conduire:				
Driver Licence Fees	Droits de permis de conduire	$ 5,738,969.97	$ 3,078,609.22	$ 3,149,500.00	$ 5,668,079.19
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(7,579.00)	(6,856.06)	(5,097.36)	(9,337.70)
Add: Photo Identification Fees	Plus: Droits de photo d'identité	811,945.00	.00	.00	811,945.00
Fines	Amendes	4,757,159.72	.00	.00	4,757,159.72
Total	Total	$11,300,495.69	$ 3,071,753.16	$ 3,144,402.64	$11,227,846.21
Unsatisfied Judgment Fund:	Fonds d'indemnisation pur jugements inexécutés:				
U.J. Fund Fees	Droits du Fonds p.j.i.	$ 2,304,626.90	$ 1,758,928.83	$ 1,799,431.46	$ 2,264,124.27
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(4,106.00)	(3,917.14)	(2,912.29)	(5,110.85)
Add: Interest	Plus: Intérêt	21,137.10	.00	.00	21,137.10
Recoveries	Recouvrements	7,005.35	.00	.00	7,005.35
Total	Total	$ 2,328,663.35	$ 1,755,011.69	$ 1,796,519.17	$ 2,287,155.87
Re-education Fees	Droits de rééducation	$ 326,670.00	$ .00	$ .00	$ 326,670.00
TOTAL DRIVER	TOTAL CONDUCTEUR	$13,955,829.04	$ 4,826,764.85	$ 4,940,921.81	$13,841,672.08
TOTAL MOTOR VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR	$79,299,440.90	$27,888,050.14	$29,209,166.58	$77,978,324.46

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN				
Registrations	Immatriculations	$ 788,422.02	$ 528,449.57	$ 565,653.96	$ 751,217.63
Dealer Licences	Permis de concessionnaires/vendeur	3,165.25	942.00	1,500.25	2,607.00
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût des plaques d'immatriculation	(10,782.72)	.00	.00	(10,782.72)
Refunds	Remboursements	(557.93)	(185.46)	(173.27)	(570.12)
Add: Fines	Plus: Amendes	84,035.84	.00	.00	84,035.84
Trails Grant	Subvention pour sentiers	166,940.00	.00	.00	166,940.00
TOTAL ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN	$ 1,031,222.46	$ 529,206.11	$ 566,980.94	$ 993,447.63
TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES				
Fines	Amendes	$ 10,570.75	$ .00	$ .00	$ 10,570.75
TOTAL TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	TOTAL - LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES	$ 10,570.75	$ .00	$ .00	$ 10,570.75
OTHER	AUTRE				
Foreign Exchange	Opération de change	$ 7,112.92	$ .00	$ .00	$ 7,112.92
Data Services	Services de données	20,794.44	.00	.00	20,794.44
NSF Cheque Charge	Frais imputés pour chèques sans provision	26,657.00	.00	.00	26,657.00
Miscellaneous	Divers	2,409.45	.00	.00	$ 2,409.45
TOTAL OTHER	TOTAL AUTRE	$ 56,973.81	$ .00	$ .00	$ 56,973.81
GRAND TOTALS	TOTAL GÉNÉRAL	$80,398,207.92	$28,417,256.25	$29,776,147.52	$79,039,316.65

COMPARATIVE STATEMENT OF TRANSACTIONS

REGISTRATIONS, DRIVER LICENSES AND SERVICE LICENCES

FOR THE FISCAL YEARS ENDED 31 MARCH 1996- 2000

ÉTAT COMPARATIF DES OPÉRATIONS

IMMATRICULATIONS, PERMIS DE CONDUIRE ET PERMIS DE SERVICE

LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉES LES 31 MARS 1996- 2000

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1996	1997	1998	1999	2000
REGISTRATIONS	IMMATRICULATIONS					
Passenger	Véhicules de tourisme					
Cars	Voitures	326,941	325,528	337,028	346,100	358,624
Taxis	Taxis	980	870	918	877	824
		327,921	326,398	337,946	346,977	359,448
Commercial	Utilitaires					
Light Commercial	Léger-utilitaire	118,304	117,218	120,258	120,530	120,722
Heavy Commercial	Lourd-utilitaire	27,875	28,438	31,070	33,222	35,786
Commercial Tractors	Tracteurs utilitaires	1,198	1,320	1,356	1,501	1,531
Farm Trucks	Camions de Ferme	2,965	2,731	3,153	2,818	1,989
		150,342	149,707	155,787	158,071	160,028
Interprovincial	Interprovinciales					
Interprovincial plates (Host)	Plaques interprovinciales (hôte)	22,095	22,744	25,981	29,790	35,974
Interprovincial plates (Base)	Plaques interprovinciales (base)	6,664	7,354	8,605	8,318	8,906
		28,759	30,098	34,586	38,108	44,880
Miscellaneous	Diverses					
Miscellaneous Vehicles	Véhicules divers	4,430	4,439	4,927	4,772	4,862
Motorcycles	Motocyclettes	9,365	8,903	10,062	10,645	11,440
Motor Driven Cycles	Vélomoteurs	512	446	457	487	496
Dealer Plates	Plaques de concessionnaire	1,524	1,477	1,885	1,877	2,100
		15,831	15,265	17,331	17,781	18,898
TOTAL MOTOR VEHICLES	VÉHICULES À MOTEUR	522,853	521,468	545,650	560,937	583,254
Trailers	Remorques	59,890	56,803	59,881	63,541	67,294
TOTAL VEHICLES	TOTAL DES VÉHICULES	582,743	578,271	605,531	624,478	650,548

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1996	1997	1998	1999	2000
DRIVERS LICENCES (2-4 Years)	PERMIS DE CONDUIRE (2-4 Ans)					
New & Exchanged	Nouveaux et échangés	18,741	17,008	18,191	18,875	20,101
Renewals	Renouvellements	107,512	121,826	124,309	114,014	114,528
TOTAL DRIVERS LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE CONDUIRE	126,253	138,834	142,500	132,889	134,629
SERVICE LICENCES	PERMIS DE SERVICE					
Dealer	Concessionnaire	714	777	776	971	949
Service Station	Station-Service	1,576	1,689	1,612	1,572	1,626
Inspection Station	Postes d'inspection	1,338	1,445	1,415	1,341	1,447
TOTAL SERVICE LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE SERVICE	3,628	3,911	3,803	3,887	4,022
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN					
All-Terrain Vehicles	Véhicules Tout-Terrain	33,628	34,569	39,751	39,939	43,900
Dealer Licences	Permis de concessionnaire	45	47	50	51	53
TOTAL	TOTAL	33,673	34,616	39,801	39,990	43,953

Note: Statistics have been revised to reflect a change in group for "commercial tractors" (farm tractors converted for legal use on highways).

Note: Les statistiques ont été révisées pour tenir compte du changement effectué dans le groupe des "Tracteurs utilitaires", ces derniers étant de tracteurs agricoles convertis pour être utilisés sur les routes.

REGISTRATION AND DRIVER LICENCES BY ISSUING OFFICE / IMMATRICULATIONS ET PERMIS DE CONDUIRE PAR BUREAU ÉMETTEUR

101-05519/

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000 / POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voitures							Commercial/Utilitaire																**COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ**
	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/ Camions se deplacent dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	
Albert																								
Hopewell Cape	5	710	0	6	17	2	0	405	94	10	0	0	1	169	26	1	15	3	160	0	0	1624		
Subtotal/Sous-Total	5	710	0	6	17	2	0	405	94	10	0	0	1	169	26	1	15	3	160	0	0	1624	1624	
Carleton																								
Bristol	30	3057	0	120	19	2	4	1811	779	150	48	0	0	798	171	1	54	28	1088	294	1248	9702		
Woodstock	263	10978	13	224	64	25	2	5317	1920	221	45	0	7	3461	330	18	244	114	2325	526	3642	29739		
Subtotal/Sous-Total	293	14035	13	344	83	27	6	7128	2699	371	93	0	7	4259	501	19	298	142	3413	820	4890	39441	39441	
Charlotte																								
Grand Manan	1	887	0	7	2	0	0	556	152	0	0	0	2	186	43	8	16	0	173	96	482	2611		
St. George	48	3000	0	136	7	2	0	1746	672	8	0	0	5	730	98	9	54	1	466	280	1351	8613		
St. Stephen	214	7165	17	174	19	13	0	3285	1045	40	0	0	3	1399	189	7	110	52	755	438	2596	17521		
Subtotal/Sous-Total	263	11052	17	317	28	15	0	5587	1869	48	0	0	10	2315	330	24	180	53	1394	814	4429	28745	28745	

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Conservation/Conseration	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture							Commercial/Utilitaire															
Gloucester																							
Bathurst	321	16964	28	170	27	14	8	6431	1358	36	0	0	210	3506	563	19	200	102	2745	983	5853	39538	
Caraquet	156	7792	12	69	4	5	0	2518	798	14	0	0	136	1532	269	8	123	29	1090	324	2724	17603	
Shippegan	83	5110	4	36	4	33	0	1838	495	4	0	0	111	1451	312	15	60	10	999	531	2129	13225	
Tracadie-Sheila	297	9806	2	113	3	12	0	3786	964	17	0	0	161	2005	248	2	105	52	1216	465	3233	22487	
Subtotal/Sous-Total	857	39672	46	388	38	64	8	14573	3615	71	0	0	618	8494	1392	44	488	193	6050	2303	13939	92853	92853
Kent																							
Richibuctou	128	6194	2	95	17	7	0	2752	633	69	0	0	40	1646	141	32	107	19	1061	291	2100	15334	
Bouctouche	118	5347	10	117	17	22	1	2252	523	39	3	0	33	1388	122	20	59	35	694	264	1868	12932	
Subtotal/Sous-Total	246	11541	12	212	34	29	1	5004	1156	108	3	0	73	3034	263	52	166	54	1755	555	3968	28266	28266
Kings																							
Hampton	75	5691	7	81	24	9	3	2136	594	42	0	0	15	1413	175	10	98	31	412	396	2263	13475	
Sussex	161	9210	6	130	26	6	2	4578	1484	251	0	0	21	1963	253	24	184	48	1391	510	3443	23691	
Subtotal/Sous-Total	236	14901	13	211	50	15	5	6714	2078	293	0	0	36	3376	428	34	282	79	1803	906	5706	37166	37166

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voiture							Commercial/Utilitaire																		
	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Produce/Produit	Interprovincial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	
Madawaska																										
Edmundston	369	13996	17	186	13	18	8	4442	1499	52	0	0	65	3015	707	34	246	96	2752	687	4947	33149				
St-Leonard	25	1028	0	32	1	0	3	512	135	11	0	0	5	293	47	4	22	6	218	3	87	2432				
Subtotal/Sous-Total	394	15024	17	218	14	18	11	4954	1634	63	0	0	70	3308	754	38	268	102	2970	690	5034	35581	35581			
Northumberland																										
Doaktown	56	1562	1	28	3	4	0	1043	344	3	0	0	51	361	43	5	52	6	225	81	668	4536				
Chatham	123	6282	40	150	7	1	1	2580	679	21	5	0	51	1229	227	3	80	49	1365	921	2586	16400				
Newcastle	465	11412	25	312	38	7	2	5229	1816	13	0	0	97	1993	335	5	201	129	1831	200	3844	27954				
Subtotal/Sous-Total	644	19256	66	490	48	12	3	8852	2839	37	5	0	199	3583	605	13	333	184	3421	1202	7098	48890	48890			
Queens																										
Chipman	6	2587	1	28	4	5	0	1531	728	6	0	0	10	671	67	2	60	9	622	139	1024	7500				
Gagetown	2	454	0	7	2	0	0	271	125	21	0	0	1	114	10	1	13	0	73	0	0	1094				
Subtotal/Sous-Total	8	3041	1	35	6	5	0	1802	853	27	0	0	11	785	77	3	73	9	695	139	1024	8594	8594			

COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ 35581

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Ampute	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture							Commercial/Utilitaire															
Restigouche																							
Kedgwick	22	873	0	9	0	2	0	473	234	0	0	0	3	284	44	1	29	0	313	49	379	2715	
St-Quentin	28	1529	3	23	2	9	0	842	473	22	4	0	5	425	101	3	53	12	446	98	644	4722	
Campbellton	321	8339	31	123	5	13	4	2600	650	12	0	0	53	1550	248	16	90	85	1043	470	2728	18381	
Dalhousie	101	5474	12	82	8	4	1	1971	465	12	2	0	80	1168	226	14	109	25	1416	315	1880	13365	
Call Centre/ Centre d'Appel	295	26299	7	565	49	66	3	6426	1174	100	1	0	49	4096	671	17	177	12	2127	0	61	42195	
Subtotal/Sous-Total	767	42514	53	802	64	94	8	12312	2996	146	7	0	190	7523	1290	51	458	134	5345	932	5692	81378	81378
Saint John																							
Saint John	767	44206	256	578	65	51	9	12745	3353	19	0	3	14	5910	1402	39	436	232	2545	2876	15853	91359	
Subtotal/Sous-Total	767	44206	256	578	65	51	9	12745	3353	19	0	3	14	5910	1402	39	436	232	2545	2876	15853	91359	91359
Sunbury																							
	129	8562	17	91	30	13	0	3006	701	29	0	0	7	1963	362	14	75	44	918	981	2888	19830	
Subtotal/Sous-Total	129	8562	17	91	30	13	0	3006	701	29	0	0	7	1963	362	14	75	44	918	981	2888	19830	19830

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voiture							Commercial/Utilitaire																
	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Ampute	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocycletete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	**COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ**
Victoria																								
Perth-Andover	28	2644	1	40	14	2	0	1307	358	120	29	0	1	474	124	3	65	7	488	176	1074	6955		
Grand Falls/Sault	225	7028	3	182	18	5	1	3166	1147	248	92	0	20	1458	330	12	124	89	1658	404	2768	18978		
Plaster Rock	16	1471	0	35	13	4	0	1038	533	32	18	0	4	349	28	2	60	4	575	59	358	4599		
Subtotal/Sous-Total	269	11143	4	257	45	11	1	5511	2038	400	139	0	25	2281	482	17	249	100	2721	639	4200	30532	30532	
Westmorland																								
Moncton	556	52992	172	583	120	69	4	14032	4353	89	0	6	119	8502	2053	59	771	449	4004	3388	18523	110844		
Port Elgin	3	308	0	17	3	2	0	118	23	10	0	0	3	58	5	2	6	0	24	10	57	649		
Sackville	44	5626	2	29	25	1	0	1925	383	97	1	0	34	980	149	6	70	35	757	346	1812	12322		
Shediac	100	9814	8	302	33	15	4	3171	862	52	0	0	40	2072	266	16	88	45	1274	534	3436	22132		
Subtotal/Sous-Total	703	68740	182	931	181	87	8	19246	5621	248	1	6	196	11612	2473	83	935	529	6059	4278	23828	145947	145947	

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Conservation/Conservation	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Ampute	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Produce/Produit	Interprovicial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
	Passenger/Voiture							Commercial/Utilitaire															
York																							
Fredericton	517	24650	109	549	44	59	5	8181	2677	94	1	0	60	5368	790	44	405	73	3379	2244	11924	61173	
Dealer Office/ Bureau de	132	6620	6	120	1	5	1	1988	483	7	10	0	3	301	27	1	70	156	463	0	0	10394	
Head Office/ Siege Social	190	8295	12	262	16	19	1	2146	859	8	12	8897	8	2713	218	15	94	13	262	681	3778	28499	
McAdam	10	1037	0	19	7	0	1	568	221	10	0	0	3	300	20	4	37	0	547	41	277	3102	
Subtotal/Sous-Total	849	40602	127	950	68	83	8	12883	4240	119	23	8897	74	8682	1055	64	606	242	4651	2966	15979	103168	103168
TOTAL	6430	344999	824	5830	771	526	68	120722	35786	1989	271	8906	1531	67294	11440	496	4862	2100	43900	20101	114528	793374	793374
	Total Passenger/Voiture 359448							Total Comm./Utilitaire 167674															

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF VEHICLE REGISTRATION EXCHANGES BY JURISDICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DES ÉCHANGES D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES PAR PROVINCE, TERRITOIRE, ÉTAT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK	FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
Alabama	64	0
Alaksa	1	0
Alberta	1,033	154
Arizona	4	0
British Columbia/Colombie-Britannique	401	234
California/Californie	112	0
Canadian Armed Forces/Forces armées canadiennes	1	0
Colorado	12	2
Connecticut	46	3
Delaware	2	0
Florida/Floride	82	2
Foreign/Étranger	52	7
Georgia/Georgie	12	0
Illinois	5	0
Indiana	32	219
Iowa	16	0
Kansas	8	0
Kentucky	7	0
Louisiana/Louisiane	10	0
Maine	293	1,524
Manitoba	126	1
Maryland	10	2
Massachusetts	103	1
Michigan	16	10
Minnesota	50	3
Mississippi	39	0
Missouri	4	0
Montana	3	0
Nebraska	5	0
Nevada	5	0
New Hampshire	47	233
New Jersey	16	0
New Mexico	6	0
New York	30	0
Newfoundland/Terre-Neuve	630	35

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK		FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
North Carolina/Caroline du Nord	18		0
North Dakota/Dakota du Nord	6		0
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	9,595		10,854
Ohio	12		0
Oklahoma	2		0
Ontario	3,750		3,072
Oregon	8		0
Pennsylvania/Pennsylvanie	20		0
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard	2,054		1,027
Québec	8,993		3,246
Rhode Island	27		0
Saskatchewan	88		35
South Carolina/Caroline du Sud	41		0
South Dakota	2		0
Tennessee	9		0
Texas	28		0
Vermont	5		0
Virginia/Virginie	10		0
Washington	3		0
Wisconsin	15		0
Yukon	16		0
TOTAL	29,430		20,670
GRAND TOTAL		50,100	

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF STATUS CODE BY PLATE TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DU CODE DE STATUT EN FONCTION DU TYPE DE PLAQUE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

PLATE TYPES/ TYPE DE PLAQUE	STATUS CODE ACTIVE/ CODE DE STATUT ACTIF	EXPIRED LESS THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE MOINS DE SIX MOIS	EXPIRED MORE THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE PLUS DE SIX MOIS	TOTAL/ TOTAL
Passenger/Passagers	307,443	23,888	83,273	414,604
Antique Auto/Ancien modéle	248	463	178	889
Amputee/Amputé	42	1	3	46
All Terrain/Tout-Terrain	35,985	13,135	23,695	72,815
Light Commercial/ Léger-utilitaire	107,021	9,459	25,200	141,680
Conservation Plate/Plaque d immatriculation de conservation	6,911	327	95	7,333
Crown/Couronne	1	0	0	1
Dealer/Concessionnaire	1,626	403	593	2,622
Diplomatic/Diplomatie	11	1	1	13
Farm/Ferme	1,334	553	574	2,461
Taxi/Taxi	863	112	611	1,586
Transporter/Transporteur	33	4	17	54
Heavy Commercial/ Lourd-utilitaire	14,815	5,118	4,488	24,421
Miscellaneous/Divers	3,853	1,450	1,186	6,489
Motorcycle/Motocyclette	4,224	6,312	5,004	15,540
Motor Driven Cycle/Cyclomoteur	151	254	536	941
Farm Produce/Produits agricoles	0	211	87	298
Prorate/Prorata	6,104	170	244	6,518
Personalized/Personnalisée	4,818	644	470	5,932
Commercial Tractor/ Remorque utilitaire	1,049	649	554	2,252
Trailer/Remorque	36,478	36,178	37,055	109,711
Amateur Radio/Radioamateur	452	12	25	489
TOTAL/TOTAL	533,462	99,344	183,889	816,695

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

CAVR - PRORATE REGISTRATION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

ECIV - IMMATRICULATION AU PRORATA

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

CARRIER STATISTICS / STATISTIQUES SUR LES TRANSPORTEURS

NUMBER OF FLEETS PER CARRIER / NOMBRE DE FLOTTES PAR TRANSPORTEUR

Number of Fleets/Nombre de flottes	1	2	3	4	5	Plus de 5 Over 5	Total Total
Number of Carriers (Private)/ Nombre de transporteurs (privés)	559	67	21	6	1	3	657
Number of Carriers (For Hire)/ Nombre de transporteurs (en location)	306	53	16	5	2	1	383
Number of Carriers (Other)/ Nombre de transporteurs (autres)	3	1	1	0	0	1	6
Total/Total	868	121	38	11	3	5	1,046

NUMBER OF VEHICLES PER FLEET / NOMBRE DE VÉHICULES PAR FLOTTE

Size of Fleet/Nombre de véhicules	1-5	6 - 10	11 - 15	16 - 20	21 - 25	26 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 75	76 - 100	Plus de 100 Over 100	Total Total
Number of Fleets/ Nombre de flottes	1,081	67	24	15	10	8	14	5	6	2	8	1,240
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,767	497	310	267	223	220	497	226	347	156	1,790	6,300

NUMBER OF FLEETS PER PROVINCE / NOMBRE DE FLOTTES PAR PROVINCE

Province Province	BC C-B	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B	NS N-É	PEI Î-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O
Number of Fleets/ Nombre de flottes	31	46	46	57	349	603	1,240	1,101	802	270	0	0
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,453	1,872	1,872	1,957	3,907	4,434	6,300	6,073	5,453	3,430	0	0

KILOMETRES TRAVELLED BY CARRIER TYPE / KILOMETRES PARCOURUS PAR TYPE DE TRANSPORTEUR

Province Province	BC C.B.	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B
Private/Privé	81,305	88,395	48,620	49,519	2,465,374	11,849,045	56,906,192
For Hire/En location	1,343,505	2,462,076	3,611,510	3,379,049	67,888,923	87,056,113	177,320,773
Other/Autres	0	0	0	31,725	247,382	328,908	913,289
Total/Total	1,424,810	2,550,471	3,660,130	3,460,293	70,601,679	99,234,066	235,140,254

Province Province	NS N-É	PEI Î-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O	US É-U	TOTAL TOTAL
Private/Privé	14,676,880	1,739,031	1,764,780	0	0	15,909,808	105,578,949
For Hire/En location	55,532,925	4,712,089	10,735,356	0	0	162,767,737	576,810,056
Other/Autres	278,991	316,273	74,148	0	0	29,313	2,220,029
Total/Total	70,488,796	6,767,393	12,574,284	0	0	178,706,858	684,609,034

DRIVER QUALIFICATION SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

SECTION DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

Total Tests / Total des examens 80,477

	Pass Réussite	Fail Échec	Total Total
Vision Tests/Examens de la vue			
Males/Hommes	11,070	398	11,468
Females/Femmes	6,748	206	6,954
	17,818	604	18,422
Written Tests/Examens écrits			
Males/Hommes	9,066	3,841	12,907
Females/Femmes	6,057	2,361	8,418
	15,123	6,202	21,325
Vehicle Check /Vérification des véhicules	19,572	1,059	20,631
Road Tests/Épreuve sur la route			
Males/Hommes	9,307	2,649	11,956
Females/Femmes	5,796	2,347	8,143
	15,103	4,996	20,099

BREAKDOWN OF TESTS/RÉPARTITION DES EXAMENS

Males/Hommes	34,023
Females/Femmes	18,005
Total	52,028

First Appearance/Premier Examen	25,247
Retest (After a Failure)/Examen (Après échec)	12,086
Upgrading of License/Reclassification du permis	5,933
Section 309/Article 309	449
Renewal/Renouvellement	845
Other/Autres	7,468
	52,028

DRIVER QUALIFICATION TESTS BY OFFICE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

EXAMEN DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS PAR BUREAU

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

OFFICE BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TOTAL D'EXAMENS
Bathurst	673	528	599	610	513	466	426	374	336	306	365	404	5,600
Buctouche/Bouctouche	184	173	185	160	170	113	154	114	93	55	116	193	1,710
Bristol	156	119	167	193	115	120	133	83	62	52	63	118	1,381
Campbellton	136	238	192	183	203	132	110	178	105	101	149	123	1,850
Caraquet	71	157	235	211	206	70	129	113	156	99	122	113	1,682
Chatham	488	442	475	591	423	432	389	409	396	341	393	294	5,073
Chipman	75	63	58	49	69	72	50	94	48	54	30	108	770
Dalhousie	184	152	105	204	198	181	123	126	134	111	108	175	1,801
Doaktown	36	6	37	17	26	30	23	19	31	6	22	35	288
Edmundston	315	366	389	478	352	312	294	295	214	169	229	283	3,696
Fredericton	766	711	698	960	969	746	788	630	585	419	591	912	8,775
Grand Falls/Grand-Sault	226	282	224	276	259	178	147	187	135	85	120	221	2,340
Grand Manan	20	10	28	13	14	37	30	14	19	---	9	14	208
Hampton	176	248	207	231	236	225	193	173	101	99	150	193	2,232
Kedgwick	33	61	56	25	38	21	20	25	24	18	11	35	367
McAdam	15	24	18	---	---	---	---	---	---	---	---	---	57
Moncton	1,141	970	963	1,191	1,111	1,070	759	840	671	712	802	950	11,180
Oromocto	157	76	134	135	143	166	158	117	87	68	68	112	1,421
Perth Andover	69	51	58	55	123	65	56	54	40	35	62	64	732

OFFICE TESTS BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TOTAL D'EXAMENS
Petitcodiac	51	32	29	32	53	42	17	14	20	25	34	41	390
Plaster Rock	15	30	27	43	35	37	21	31	27	19	21	28	334
Port Elgin	6	17	12	17	14	---	13	6	---	2	4	---	91
Richibucto/Richibouctou	72	87	47	91	75	123	81	87	79	62	65	104	973
Sackville	133	83	77	111	116	101	69	52	64	81	61	107	1,055
Saint John/St-Jean	1,099	679	727	1,084	1,181	945	929	881	656	669	808	934	10,592
Shediac	168	197	172	204	229	181	119	165	86	65	195	200	1,981
Shippegan/Shippagan	166	213	197	214	220	161	77	117	167	120	56	168	1,876
St. Andrews	25	10	27	24	13	29	20	14	18	25	17	4	226
St. George	171	124	96	105	76	80	68	165	73	61	103	120	1,242
St. Leonard/St-Léonard	49	16	16	20	38	39	54	24	12	16	11	49	344
St. Quentin/St-Quentin	21	24	42	52	40	48	27	18	36	25	47	58	438
St. Stephen	129	108	149	120	115	89	123	118	59	53	102	117	1,282
Sussex	208	222	246	224	241	273	235	206	177	174	193	285	2,684
Tracadie	228	264	243	375	311	213	236	228	175	187	153	284	2,897
Woodstock	165	179	290	204	182	260	155	251	266	223	227	365	2,767
TOTAL/TOTAL	7,627	6,962	7,225	8,502	8,107	7,057	6,226	6,222	5,152	4,537	5,507	7,211	80,335

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY STATUS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR STATUT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

CLASS CLASSE	STATUS STATUT								
	Active/ Actif	Expired/ Expiré	Hold/ Retenir	Out of Province/ Hors province	Surrendered/ Rendu	Unlicensed/ Sans permis	Deceased/ Décédé	To Be Deleted/ À supprimer	Total/ Total
1	22,439	601	115	2,672	120	4	105	0	26,056
2	2,897	56	14	121	12	1	11	0	3,112
3	11,556	328	36	362	104	0	92	0	12,478
4	8,947	379	50	901	70	0	19	0	10,366
5	437,347	22,559	2,064	39,347	4,033	52	3,921	1	509,326
6	594	66	7	39	22	3	2	0	733
7	28,694	1,281	103	651	209	0	9	0	30,947
8	495	11	1	3	0	0	0	0	510
9	297	30	0	3	4	0	3	0	337
3/4	833	23	0	53	7	0	4	0	920
ID Cards/Cartes d'identité	11,812	1,529	0	0	0	0	0	0	13,341
Blank/ Aucune	0	5	36	0	0	63,634	0	4	63,679
TOTAL/ TOTAL	525,911	26,868	2,426	44,152	4,581	63,694	4,166	5	671,805

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY RESTRICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR RESTRICTION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

CLASS / CLASSE	RESTRICTION / RESTRICTION												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	4,302	113	0	1	3	1	54	0	0	170	558	17,425	22,627
2	924	14	1	0	1	0	5	0	0	68	60	1,873	2,946
3	2,142	115	0	3	1	0	36	0	0	90	42	9,165	11,594
4	2,939	32	0	4	0	0	17	0	0	2,210	96	4,453	9,751
5	115,408	3,892	46	176	67	8	2,008	120	40	186	196	315,516	437,663
6	120	7	0	0	0	0	4	0	0	0	0	463	594
7	8,541	176	0	6	0	0	116	4	0	2	1	19,852	28,698
8	93	6	0	0	0	0	3	0	0	0	0	393	495
9	59	2	0	0	0	0	5	0	0	0	0	231	297
3/4	198	5	0	0	0	0	4	0	0	80	20	556	863
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11,806	11,806
TOTAL/ TOTAL	134,726	4,362	47	190	72	9	2,252	124	40	2,806	973	381,733	527,334

NOTE: One licence can have more than one restriction.
À NOTER: Un permis peut comporter plusieurs restrictions.

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY ENDORSEMENT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR ENDOSSEMENT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

CLASS / CLASSE	ENDORSEMENT / ENDOSSEMENT							
	A	B	C	D	E	F	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	6,280	259	123	59	9,093	13,070	220	29,104
2	435	1,032	337	7	1,103	1,387	293	4,594
3	2,592	0	1	8	1,182	7,407	2,400	13,590
4	1,487	36	6	52	120	573	6,855	9,129
5	34,960	21	1	1,092	1,039	8,412	393,731	439,256
6	0	0	0	131	0	0	463	594
7	0	0	0	100	1	8	28,585	28,694
8	1	0	0	3	1	0	490	495
9	0	0	0	5	0	0	292	297
3/4	269	0	1	4	209	508	77	1,068
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	0	11,806	11,806
TOTAL/ TOTAL	46,024	1,348	469	1,461	12,748	31,365	445,212	538,627

NOTE: One licence can have more than one endorsement.

LIST OF POSSIBLE ENDORSEMENTS

A Valid for all motorcycles
B Valid for school buses
C Valid for motorcycles and school buses
D Valid for motorcycles up to 550 ccs.
E Valid for air brake (new photo ID)
F Valid for air brake

À NOTER: Un permis peut porter plusieurs mentions.

MENTIONS

A Valide pour toutes les motocyclettes
B Valide pour les autobus scolaires
C Valide pour les motocyclettes et les autobus scolaires
D Valide pour les motocyclettes d'une cylindrée maximale de 550 cm^3
E Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques (nouvelle carte-photo didentité)
F Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY GENDER

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR SEXE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

CLASS CLASSE	GENDER SEXE			
Total	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/
1	22,140	298	1	22,439
2	2,348	549	0	2,897
3	11,386	168	2	11,556
4	6,497	2,448	2	8,947
5	210,930	226,242	175	437,347
6	565	28	1	594
7	13,090	15,603	1	28,694
8	427	68	0	495
9	261	36	0	297
3/4	814	19	0	833
ID Cards/ Cartes d'identité	4,920	6,885	1	11,806
Blank/Aucune	0	0	0	0
TOTAL/TOTAL	273,378	252,344	183	525,905

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY AGE GROUP

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR GROUPE D'ÂGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

CLASS / CLASSE	AGE GROUP / GROUPE D'ÂGE									
	Under/ 16 Moins de 16	16 - 19	20 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	65 - 74	75 & Over/ 75 et Plus	Total/ Total
1	0	40	986	4,663	6,386	6,171	3,388	738	67	22,439
2	0	0	22	254	1,008	1,060	486	60	7	2,897
3	0	3	99	942	3,051	3,750	2,898	757	56	11,556
4	0	26	574	2,379	2,994	2,140	706	119	9	8,947
5	0	8,297	36,874	82,648	101,306	89,230	55,130	39,401	24,461	437,347
6	0	310	132	58	54	23	7	7	3	594
7	0	19,412	4,888	2,805	976	342	160	90	21	28,694
8	74	341	31	8	6	12	3	6	14	495
9	82	169	11	2	7	8	7	2	9	297
3/4	0	0	5	128	313	265	106	16	0	833
ID Cards/Cartes d'identité	2,840	1,307	4,751	1,372	447	268	248	298	275	11,806
TOTAL/ TOTAL	2,996	29,905	48,373	95,259	116,548	103,269	63,139	41,494	24,922	525,905

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX FOR DRIVERS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE POUR CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	135	21	0	156
16 - 19	14,909	13,688	1	28,598
20 - 24	22,356	21,266	0	43,622
25 - 34	47,632	46,249	6	93,887
35 - 44	59,368	56,688	45	116,101
45 - 54	53,339	49,611	51	103,001
55 - 64	33,837	29,023	31	62,891
65 - 74	22,624	18,545	27	41,196
75 & Over/ 75 et Plus	14,258	10,368	21	24,647
TOTAL/TOTAL	268,458	245,459	182	514,099

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX
FOR ID CARDS
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE
POUR CARTES D'IDENTITÉ
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	1,359	1,481	0	2,840
16 - 19	553	754	0	1,307
20 - 24	2,089	2,662	0	4,751
25 - 34	603	769	0	1,372
35 - 44	162	284	1	447
45 - 54	71	197	0	268
55 - 64	36	212	0	248
65 - 74	27	271	0	298
75 & Over/ 75 et Plus	20	255	0	275
TOTAL/TOTAL	4,920	6,885	1	11,806

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION SECTIONS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 2000

SYSTÈME DE DOSSIER DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT SUR LES ARTICLES CONCERNANT LA SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JANV	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
84(11)	Convicted of an offence involving alcohol or refusal Une infraction comportant la consommation d'alcool ou un refus	9	6	4	7	8	10	6	16	10	9	2	7	94
93(4)	Violation of restriction on license Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis	3	2	1	1	1	2	2	1	4	3	3	3	26
105.1(2)	Failure to stop for a peace officer Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix	1	0	3	2	5	3	4	5	7	3	1	2	36
274	Failure to maintain proof of financial responsibility Défaut de fournir une preuve de solvabilité	2	4	6	0	4	3	2	1	0	1	3	7	33
276(1)	Failure to satisfy a judgment Défaut d'exécuter un jugement	1	0	0	0	1	0	2	0	3	0	1	2	10
281(1)	Being involved in a reportable accident without insurance Impliqué dans un accident à signaler - sans assurance	10	17	13	8	14	14	21	9	13	12	17	7	155
298(4)	Loss of all points by a newly licensed driver Perte de tous les points - conducteur titulaire d'un nouveau permis	13	22	14	10	12	10	16	33	29	27	8	13	207
298.1(2)	Point offence while unlicensed Points enlevés à un conducteur non-titulaire d'un permis	5	2	1	5	3	4	10	5	7	3	3	1	49
300(1)(A)	Convicted for a first offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une 1^{e} infraction au Code Criminel du Canada	5	7	2	6	6	4	8	8	9	7	6	7	75
300(1)(B)	Convicted of offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une infraction au Code Criminal du Canada	124	145	149	112	147	187	181	239	168	222	162	126	1,962
300(1) (B.1)	Order directing a discharge under Criminal Code of Canada Ordonnance de libération en vertu du Code Criminel du Canada	4	3	3	8	0	3	3	1	0	0	0	0	25
300(1)(C)	Loss of all 10 points Perte de tous les 10 points	35	51	51	60	42	43	54	55	72	40	48	42	593
302(1)	First offence while being a probationary driver Première infraction - titulaire d'un permis probatoire	13	16	13	14	10	18	12	20	11	13	15	10	165

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
302(2)	Second suspension for offence under Criminal Code of Canada Deuxième suspension pour infraction au Code Criminel du Canada	26	24	18	18	12	20	21	32	32	34	24	29	290
302(3)(D)	First suspension for offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC 1e suspension, infraction - 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	27	63	39	35	31	25	31	27	56	50	35	53	472
302(3)(E)	Second suspension for an offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC 2e suspension, infraction - article 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	14	25	15	20	17	17	16	19	38	11	12	16	220
302(4)	Second/subsequent offence while being a probationary driver Deuxième/infraction suivante - titulaire d'un permis probatoire	2	1	4	5	1	3	4	2	2	3	2	0	29
302(5)	Operating or permitting the operation of an uninsured motor vehicle Conduire ou permettre de conduire un véhicule à moteur non assuré	48	59	42	49	56	55	60	53	81	52	61	50	666
305.1	Failure to pay fee for license or driving privileges Défaut de verser les droits requis pour permis ou droits de conducteur	1	4	5	5	2	3	8	5	3	5	5	0	46
305.1(2)	Cheque not honoured by an appropriate financial institution Chèque non honoré par l'institution financière appropriée	7	9	5	13	2	7	8	3	11	7	10	5	87
307(1)	Suspension for a conviction in another province or country Suspension - coupable d'une infraction dans une autre pays/province	2	3	1	2	1	3	4	2	3	1	1	0	23
309(A)	Failure to provide satisfactory medical certificate Défaut de remettre un rapport médical satisfaisant	13	16	7	16	9	7	7	14	9	13	9	11	131
309(B)	Failure to complete a driver's test Échec à l'épreuve de conduite	9	7	3	4	2	6	1	8	2	3	7	4	56
309(C)	Failure to complete a driver's test and supply medical Échec à l'épreuve de conduite et de fournir un rapport medical	7	6	3	6	3	3	6	4	3	8	5	3	57
309(D)	Failure to supply satisfactory vision test Défaut de fournir un examen de la vue acceptable	0	3	0	5	0	5	2	0	0	1	1	1	18

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
319(8)	Default in payments to UJF Défaut d'effectuer des paiements au FJI	1	2	0	0	4	0	2	4	0	0	0	1	14
347.1	Default in payment of fine Défaut de payer une amende	580	667	761	721	875	796	697	887	684	1038	560	560	8,826
GRAND TOTAL GRAND TOTAL		962	1164	1163	1132	1268	1251	1188	1453	1257	1566	1001	960	14,365

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT OF REINSTATEMENTS PROCESSED BY MONTH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DE CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES RÉTABLISSEMENTS PAR MOIS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
REINSTATEMENTS RÉTABLISSEMENTS	799	751	789	811	787	755	700	666	614	687	679	793	8,831

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
Act - By-Laws Loi - Arrêtés													
Section/Article													
13 (Violation not involving moving vehicle / Infraction - véhicle à moteur immobilisé)	10	4	8	4	16	13	8	36	3	9	3	32	146

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - CRIMINAL CODE LOI - CODE CRIMINEL													
SECTION/ARTICLE													
249(1)(3) (Dangerous operation causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite dangereuse)	0	0	0	2	0	0	0	2	1	0	0	1	6
249(1)(4) (Dangerous operation causing death / Causer la mort par conduite dangereuse)	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	4
249(1)(a) (Dangerous operation of motor vehicle / Conduite dangereuse d'un véhicule à moteur)	2	4	3	2	5	1	2	9	6	4	3	4	45
249(2)(b) (Dangerous driving / Conduite dangereuse)	3	1	1	4	6	2	2	5	0	0	5	2	31
252(1) (Failing to stop at scene of accident / Défaut d'arrêter sur la scène d'un accident)	2	3	1	0	5	0	0	3	1	0	6	3	24
253(a) (Care or control while impaired / Garde ou contrôle d'un véhicule - état d'ébriété)	23	19	14	9	19	5	15	32	17	13	25	22	213
253(b) (To operate or have care or control over .08 alcohol in blood / Conduite ou garde ou contrôle - taux d'alcool supérieure à 80 mg)	117	121	119	82	153	103	115	278	166	125	184	170	1,733
254(5) (Failure or refusal to provide sample / Défaut ou refus de fournir un échantillon)	21	27	13	13	21	21	13	36	33	23	49	31	301
255(1)(2) (Impaired driving causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite en état d'ébriété)	0	0	0	0	0	0	0	2	3	1	2	3	11
255(1)(3) (Impaired driving causing death / Causer la mort par conduite en état d ébriété)	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	2
259(4) (Operating a motor vehicle while disqualified / Conduite d'un véhicule à moteur - droits de conducteur suspendus)	11	16	5	6	23	2	2	13	11	6	14	32	141
335 (Joyriding / Conduire une voiture volée)	0	0	0	1	0	0	1	6	3	4	3	8	26
TOTALS / TOTAUX	179	192	156	120	232	134	150	388	241	177	291	277	2,537

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
6(3) (Operating vehicle with improper class / Conduite d'un véhicule à moteur sans la classe de permis requise)	2	1	0	7	5	3	5	7	8	3	4	2	47
17(1)(a) (Unregistered vehicle / Véhicule non immatriculé)	21	25	48	50	49	34	50	58	38	30	20	23	446
17(1)(b) (Expired vehicle registration / Immatriculation du véhicule expirée)	177	112	169	204	207	113	109	285	258	196	208	145	2,183
17(1)(c) (Vehicle registration suspended or revoked / Conduite d'un véhicule - immatriculation retirée ou suspendue)	0	2	0	1	1	0	0	0	0	0	2	1	7
17.01 (Operating vehicle not properly registered / Conduite d'un véhicule immatriculé incorrectement)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
17.1(2) (Uninsured motor vehicle / Conduite d'un véhicule non assuré)	58	53	52	46	71	46	55	62	83	58	69	57	710
18 (Operating unregisterable vehicle / Conduite d'un véhicule qui ne peut être immatriculé)	0	0	2	1	0	0	0	2	0	0	0	1	6
27(3)(a) (Individual vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire de signer le certificat d'immatriculation)	0	2	2	3	3	5	0	4	3	0	0	1	23
28(1) (Failure to carry or display registration / Défaut de porter ou de présenter le certificat d'immatriculation)	17	9	12	13	13	12	14	8	14	10	14	7	143
28(1)(a) (Operating a vehicle with unsigned registration / Conduire un véhicule avec un certificat d'immatriculation)	4	3	8	7	6	2	0	7	3	1	3	2	46
28(1)(b) (Operating a vehicle not carrying the registration or copy / Conduire un véhicule sans avoir l'immatriculation ou une copie)	0	0	1	3	5	0	0	3	4	4	6	1	27
28(1.1) (Operating a vehicle not carrying evidence of insurance / Conduire un véhicule sans preuve d'assurance)	45	52	42	62	55	25	59	65	51	66	52	52	626

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
28(2) (Fail to display vehicle registration to police / Défaut de présenter le certificat d'immatriculation à la police)	2	1	2	2	1	1	3	2	1	3	2	3	23
28(2)(a) (Failure to produce a registration upon request of a peace officer / Défaut de fournir une immatriculation à la demande d'un agent de la paix)	1	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	1	5
28(2)(b) (Failure to produce evidence of insurance to a peace officer / Défaut de fournir une preuve d'assurance à la demande d'un agent de la paix)	1	1	2	2	1	2	0	2	1	0	0	3	15
36(1) (Owner failing to notify Registrar of change of address / Défaut de signaler le changement d'adresse au Registraire)	4	2	0	2	4	5	5	10	7	6	1	1	47
36(2) (Owner failing to notify Registrar of change of name / Défaut de signaler le changement de nom au Registraire)	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	4
40 (Failing to complete and return registration for transfer / Défaut de remplir et transmettre demande de transfert)	0	0	2	0	0	0	0	4	0	0	0	1	7
41 (Permit, store, dismantle, operate without obtaining transfer / Remiser, démonter, conduire/laisser conduire véhicule sans transfert)	5	3	4	6	3	6	3	9	2	6	9	5	61
43(1) (Failing to obtain transfer of registration / Défaut de demander et d obtenir le transfert d immatriculation)	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2
45 (Owner failing to return registration of wrecked vehicle / Défaut de remettre plaque d immatriculation d un véhicule démoli (propriétaire)	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	3
54(1)(a) (Acting as a dealer without a licence / Démolition ou démontage de véhicule pour revendre pièces sans permis)	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	4
65 (Owning a vehicle with altered serial number / Posséder un véhicule dont le numéro de série a été altéré)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
66(1) (Altering serial number of a motor or motor vehicle / Altérer le numéro de série d'un véhicule à moteur)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
68 (Operating vehicle without valid registration or plate / Conduite d'un véhicule sans certificat ou plaques d'immatriculation (valides))	17	19	30	21	27	25	21	40	25	19	15	25	284
69 (Lending registration or plates / Prêter certificat ou plaques d'immatriculation)	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	3
70(a) (Altering a registration certificate, plates or permit / Altérer certificat, plaques d'immatriculation ou autorisation)	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	0	0	4

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
70(b) Manufacturing a false registration certificate / Fabriquer un faux certificat d immatriculation)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
70(d) (Operating vehicle displaying fictitious plates / Conduite d'un véhicule ayant de fausses plaques d'immatriculation)	7	8	9	6	10	12	5	7	8	7	10	9	98
78(1) (Driving vehicle without valid licence / Conduite d'un véhicule à moteur sans permis valide)	118	130	154	154	170	111	121	202	174	141	120	119	1,714
78(1)(b) (Failure to produce driver's licence / Défaut de produire son permis de conduire)	0	1	2	2	1	0	0	0	0	2	0	0	8
78(2) (Driving motorcycle without M/C endorsement / A conduit une motocyclette sans permis valide l'y autorisant)	2	3	5	10	7	8	11	11	9	3	2	0	71
84(2)(a) (Violating restrictions of Class 7 licence / Conduite en contravention d'une restriction - permis classe n° 7)	0	1	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	5
84(4)(a) (Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagné/surveillé par un conducteur)	6	2	4	5	7	3	10	9	6	3	8	9	72
84(4)(b) (Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagné/surveillé par un conducteur)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
84(4)(c) (Novice driver with unauthorized person in or on vehicle / Conducteur novice accompagne d'une personne non autorisée)	0	1	1	0	1	2	2	2	1	2	1	1	14
84(4)(d) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	1	0	2	1	2	1	1	0	0	2	3	2	15
84(5) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	5	3	1	7	10	7	4	16	10	4	3	2	72
92(1) (Failure to produce licence / Défaut de produire son permis de conduire)	58	44	56	87	86	71	59	97	69	56	79	62	824
93(3) (Operating vehicle in violation of restriction on licence / Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis)	5	1	2	1	2	0	2	2	4	2	4	3	28
96 (Failing to notify Registrar of change of name/address / Défaut de signaler changement nom/adresse au Registraire)	2	0	3	6	1	3	5	5	3	6	6	2	42
99(1)(a) (Having in possession a cancelled, suspended or altered licence / Avoir en sa possession un permis annulé, retiré, suspendu ou altéré)	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2
99(1)(b) (Permitting use of licence by another person / Prêter son permis de conduire à une autre personne)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
99(1)(c) (Display licence issued to another / Montrer comme le sien le permis d'un autre personne)	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	3
99(1)(d) (Failing to return suspended licence to Registrar / Défaut de céder au Registraire un permis suspendu	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
99(1)(f) (Permitting unlawful use of licence / Permettre l utilisation illégale de son permis)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
100 (Permitting minor to drive motor vehicle / Laisser un mineur conduire un véhicule à moteur)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
101 (Permitting unauthorized person to drive / Laisser une personne non autorisée conduire un véhicule à moteur)	0	0	0	1	0	0	0	0	1	2	3	1	8
104 (Failing to comply with direction of peace officer / Défaut de se conformer à un ordre d un agent de la paix)	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2
105 (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	5	4	3	9	3	1	4	4	1	2	7	5	48
105.1(1) (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	7	2	5	2	11	4	2	8	8	1	4	5	59
107 (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	2	0	1	0	0	3	0	2	0	0	0	0	8
107(a) (Operating truck with more than 5 persons standing / Conduite d un camion où plus de 5 personnes sont debout)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
107(b) (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	0	0	0	2	0	0	1	1	1	0	0	0	5
108 (Riding on portion of motor vehicle not intended for purpose / Voyager sur une partie non conçue pour transporter des personnes)	0	0	0	1	0	2	3	2	1	1	0	0	10
109 (Squealing tires / Crissement des pneus)	4	11	30	34	42	45	57	84	42	29	16	1	398
117(1) (Failing to comply with traffic control device / Défaut d'obéir - enseigne de régulation de la circulation)	14	7	18	9	17	10	5	33	15	19	8	9	164
117(3) (Driving off highway to avoid traffic control device / Conduite hors chaussée pour éviter enseigne de régulation circulation)	5	2	2	0	3	2	2	9	1	2	2	0	30
118 (Disobeying a peace officer directing traffic / Défaut d'obéir aux instructions d'un agent de la paix)	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	3

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
119(1) (Disobeying traffic control signals / Défaut d'obéir - signal de la régulation de la circulation)	45	34	54	34	25	20	52	76	47	59	40	36	522
121(1) (Pedestrian disobeying pedestrian control device / Défaut d obéir - signal de régulation de circulation des piétons)	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	3
122(1) (Failing to stop at flashing red traffic light / Défaut de s'arrêter à un feu rouge clignotant)	2	2	6	4	3	3	5	7	2	5	5	3	47
125 (Failing to stop - accident causing death/injury / Défaut de s'arrêter sur lieux de l'accident - blessure/décès)	0	0	1	1	2	1	4	2	1	1	0	2	15
126 (Failing to stop - accident vehicle damage only / Défaut de s'arrêter - dommages à un véhicule seulement)	10	2	7	15	12	7	7	16	9	20	10	8	123
127 (Failing to give information/aid at accident / Défaut de donner renseignements/fournir aide - lieux de l'accident)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	3
128 (Accident - Failing to notify owner of unattended vehicle / Défaut de prévenir le propriétaire véhicule non surveillé - accident)	3	3	5	3	3	0	2	4	1	2	7	2	35
129 (Accident - Failing to notify owner of property damages / Défaut de prévenir le propriétaire - dommages installations - accident)	2	1	1	1	3	3	4	4	4	3	0	2	28
130(1) (Failing to report accident to police / Défaut de signaler un accident à la police)	11	4	9	13	14	12	11	15	18	17	7	9	140
134(2) (False statement in accident report / Fausse déclaration dans un rapport d'accident)	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	1	4
140(1.1)(a) (Speeding 25 km/hr or less over speed limit / Excéder de 25 km/hr ou moins la limite de vitesse)	2,115	1,667	2,159	2,653	2,728	1,754	2,388	3,715	2,493	2,422	2,048	1,486	27,628
140(1.1)(b) (Speeding more than 25 km/hr over speed limit / Excéder de plus de 25 km/hr la limite de vitesse)	141	163	176	190	211	209	240	294	225	164	153	110	2,276
140(2) (Driving too fast for road conditions / Conduire trop rapidement pour les conditions de la route)	8	3	4	2	0	0	2	6	2	4	5	10	46
143.1(2) (Care and control of a vehicle containing a radar warning device / Garde et contrôle d'un véhicule contenant un détecteur de radar)	8	7	11	17	25	14	22	21	5	4	11	6	151
144 (Impeding traffic by slow driving / A conduit trop lentement)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2
147(1) (Failure to keep to right / Conduite à gauche de la ligne centrale de chaussée)	0	1	0	1	1	0	1	1	2	0	0	0	7

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
147(2) (Failing to keep to right at low speed / Défaut de garder la droite a vitesse inférieure a la normale)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
147(3)(a) (Failing to yield right of way on rotary / Défaut de céder priorité en s'engageant sur chaussée de rond-point)	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	1	0	5
147(3)(b) (Failing to drive in counter-clockwise direction on rotary / Conduite dans la mauvaise direction sur chaussée de rond-point)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
148(1) (Failing to keep right when meeting vehicle / Défaut de garder la droite à la rencontre d'un véhicule)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	1	4
148(2) (Failing to keep right on unmarked roadway / Défaut de laisser la moitié de la chaussée voies non marqués)	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	4
149(1) (Passing unlawfully / Dépassement illégal)	13	9	6	8	16	13	20	23	8	10	8	12	146
149(1)(a) (Failing to sound horn when passing / Défaut de klaxonner en doublant)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
149(1)(b) (Failing to signal left turn when passing / Défait de donner un signal de virage à gauche en doublant)	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	3
149(1)(c) (Failing to pass to left at safe distance / Défaut de doubler à gauche à une distance suffisante)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
149(1)(d) (Not saiely returning to right side after passing / Défaut de retourner sur le côté droit sans danger)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	2
149(1)(e) (Passing to left of vehicle when it is making left turn / Doubler à gauche un véhicule faisant un virage à gauche)	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	2	0	6
149(2)(a) (Failing to keep right when being passed by vehicle / Défaut de serrer à droite lorsqu'un autre véhicule double)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
149(2)(b) (Speeding when being passed by another vehicle / Accélérer lorsqu'un autre véhicule double)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	3
150(1) (Passing illegally on right / Doubler sur la droite illégalement)	2	0	6	5	6	2	5	2	6	3	0	2	39
150(2) (Unsafe passing on right or driving off highway / Doubler dangereusement ou conduite hors de la chaussée)	2	1	1	0	0	2	1	1	2	0	0	1	11
151 (Unsafe passing view obstructed / Doubler lorsque la voie gauche n'est pas nettement visible)	3	0	5	12	8	10	6	15	4	5	2	1	71

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
152(1)(a) (Unsafe passing in curve, view obstructed / Doubler dangereusement dans un virage sans visibilité)	1	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	2	6
152(1)(b) (Unsafe passing within 30 meters of intersection / Doubler dangereusement à moins de 30 m d'un carrefour)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
154(2) (Failing to obey road markings / Défaut d'obéir aux lignes tracées sur la chaussée)	24	19	26	42	45	37	42	61	30	34	30	19	409
155(2) (Driving wrong way on one way road / Conduite d'un véhicule dans le sens opposé à celui qui est indiqué)	2	1	3	1	4	1	0	4	6	3	3	1	29
156(a) (Failing to keep within lane / Défaut de conduite à l'intérieur d'une seule voie)	9	6	3	2	5	2	6	9	3	5	3	2	55
156(b) (Failing to signal when changing lanes / Défaut de signaler avant de passer d'une voie à une autre)	1	0	3	4	2	0	4	5	4	1	2	3	29
156(d) (Failing to obey signs for use of lanes / Défaut d'obéir aux panneaux routiers - usage des voies)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
157(1) (Following vehicle too closely / Suivre de trop près un autre véhicule)	8	4	10	12	13	11	12	29	11	17	12	4	143
157(3) (Following vehicle too closely outside an urban district / Suivre de trop prés un véhicule extérieur d une zone urbaine)	0	0	0	3	0	0	1	0	0	0	0	0	4
158 (Driving on median on divided highway / Conduit au-dessus de l espace intermediaire d une route divisée)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	3
159 (Entering access highway at prohibited place / Engager véhicule sur une route à accès limité à un endroit défendu)	0	0	0	1	2	0	0	2	0	1	1	0	7
160(2) (Failing to obey signs on access highway / Conduite sur route à accès limité en contravention signalisation)	1	0	0	0	0	1	1	1	0	0	1	0	5
161(1)(a) (Failing to keep to right when turning right / Défaut de garder la droite dans un virage à droite)	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	3
161(1)(b) (Improper left turn / Virage à gauche mal exécuté - circulation dans les deux sens)	1	0	0	0	0	0	0	1	1	3	1	3	10
161(2) (Failing to obey signs of local authorities / Défaut d'obéir aux panneaux de signalisation - collectivités locales)	1	1	0	1	0	0	0	2	0	1	1	1	8

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
162(1)(a) (Making U-turn when unsafe / Effectuer un demi-tour là où il est dangereux de le faire)	0	0	0	1	0	0	0	4	0	0	0	0	5
162(1)(b) (Making U-turn when prohibited / Effectuer un demi-tour là où il est interdit de le faire)	1	1	0	1	1	0	0	3	0	1	1	1	10
162(2) (Moving motor vehicle when unsafe to do so / Mettre en mouvement un véhicule - conditions non sécuritaires)	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	3
162(3) (Turning when unsafe to do so / Effectuer un virage - conditions non sécuritaires)	1	1	0	3	2	1	2	2	3	3	1	1	20
162(4) (Failing to signal at least 30 meters before turning / Défaut de signaler un virage à une distance d'au moins 30 m)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
163 (Vehicle not equipped with signal device / Véhicule non pourvu de dispositifs de signalisation)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
164 (Failing to signal (hand) / Défaut de donner les signaux avec la main et le bras)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
165(1) (Failing to yield at intersection / Défaut de céder la priorité à l'approche d'une intersection)	14	10	11	12	9	6	11	23	14	14	11	4	139
165(2) (Failing to yield to vehicle on right / Défaut de céder la priorité à un véhicule à la droite)	1	1	0	0	4	2	4	7	4	2	1	1	27
166 (Failing to yield to vehicle approaching / Défaut de céder la priorité à un véhicule qui approche)	15	6	10	15	12	7	18	25	18	21	23	17	187
167 (Failing to yield when entering or leaving highway / Défaut de céder la priorité lors de l'entrée ou sortie d'une route)	10	6	9	5	12	5	3	13	11	16	8	8	106
167(a) (Failing to yield - through street / Défaut de céder - route à priorité)	3	5	1	4	1	0	5	7	2	10	4	2	44
167(b) (Failing to yield - private road or driveway / Défaut de céder - chemin privé ou entrée)	2	1	4	3	2	0	1	7	1	5	4	2	32
168(1) (Failing to yield to authorized emergency vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de secours autorisé)	1	2	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0	6
168(2) (Failing to yield to police vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de police)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	3

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
169.1(4) (Failing to stop for crosswalk guard displaying stop sign / Faillir d obéir le brigadier scolaire pour signale d arrêt)	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	4
169.2(3) (The driver of a vehicle shall obey the directions of a flagperson / Le conducteur d'un véhicule doit obéir instructions du signaleur)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
170(1) (Failing to yield to pedestrian / Défaut de céder la priorité à un piéton - passage pour piétons)	1	0	6	2	2	4	7	5	3	6	7	3	46
170(2) (Passing vehicle stopped at crosswalk / Doubler un véhicule arrêté - passage pour piétons)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
171(1) (Pedestrian failing to yield other than crosswalk / Défaut de céder la priorité à un véhicule (piéton) - ailleurs)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	3
171(3) (Pedestrian crossing between intersections / Traverser la chaussée autre qu à un passage pour piétons)	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	2
172 (Failing to exercise due care for pedestrian / Défaut de faire bien attention - piétons)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
174(1) (Walking on roadway when sidewalks are provided / Marcher le long de la chaussée lorsqu il y a trottoirs)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
174(3) (Standing in roadway to solicit / Se tenir sur la chaussée aux fins de solliciter)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
177(4.1) (Failure to wear bicycle helmet / Défaut de porter un casque de cycliste)	0	0	2	4	14	6	6	16	1	4	0	0	53
178(1) (Attaching bicycle to vehicle on highway / Rouler à bicyclette en s'attachant à un véhicule sur une chaussée)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
178(2) (Operating vehicle with attached bicycle / Conduire un véhicule auquel est attachée une bicyclette qui roule)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
179(1) (Bicyclist failing to keep right / Défaut de garder la droite en roulant à bicyclette)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	2
182(1) (Failing to stop before RR crossing when indicated or hazardous / Défaut d'arrêter un véhicule à l'approche d'un passage à niveau)	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2
182(2) (Drive vehicle through/around barrier at railroad crossing / Conduire un véhicule barrière de passage à niveau)	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
183(3) (Failing to stop at stop sign at RR crossing / Défaut d'obéir à un signal d'arrêt - passage a niveau)	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	4
186(3) (Failing to stop properly at stop sign / Défaut d'arrêter complètement son véhicule à un panneau d'arrêt)	87	68	110	112	126	71	82	172	121	107	92	77	1,225
186(4) (Failing to yield at yield sign / Défaut de céder la priorité - panneau de cession de priorité)	2	0	0	3	1	1	1	0	0	2	2	1	13
187(1) (Failing to stop and yield when emerging from alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - sortant d'une allée)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	2
188(1) (Failing to stop for school bus flashing lights / Défaut d'arrêter - clignotants rouges d'un autobus scolaire)	7	7	10	12	11	3	4	2	8	12	14	11	101
190 (Driving vehicle through or within safety zone / Conduite d un véhicule zone de sécurité au travers/à l intérieur)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
191.1 (Driving on sidewalk / Conduite d'un véhicule sur un trottoir)	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	1	5
192(1) (Illegal parking outside urban district / Stationnement illégal - extérieur d'une zone urbaine)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
193(1) (Illegal parking in prohibited places / Stationnement illégal - endroits interdits)	6	3	9	8	6	8	18	7	6	11	7	5	94
193.1(1) (Illegal parking in a disabled parking space / Stationnement illégal dans un stationnement pour handicapes)	2	1	2	3	2	2	0	2	1	2	0	2	19
194(1) (Illegal parking at right - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté droit à 50 cm de la bordure)	4	1	4	0	0	4	5	4	7	8	6	6	49
194(3) (Illegal parking at left - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté gauche à 50 cm de la bordure)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
195(1) (Improper parking of unattended vehicle / Stationnement irrégulier d'un véhicule laissé sans surveillance)	0	2	0	0	3	0	1	0	1	1	2	0	10
196(1) (Abandon a vehicle / Abandonner un véhicule)	0	0	4	1	1	1	4	2	2	0	6	4	25
198 (Unsafe backing / Faire marche arrière dangereusement)	3	1	5	10	10	8	7	10	9	7	5	5	80

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
199(1) (Improper operation of motorcycle / Conduite dangereuse d une motocyclette)	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	3
199(2) (Riding abreast on motorcycle / Rouler côté à côté en motocyclette)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
200(1) (Drivers view/control obstructed / Vue ou liberté de mouvement gênées par chargement ou passagers)	0	3	2	6	3	0	3	3	1	1	4	1	27
200.1(2) (Driving vehicle without proper seat belts / Conduite d'un véhicule à moteur non muni d'un ceinture de sécurité)	0	5	3	8	5	3	6	6	7	3	3	2	51
200.1(3) (Driver not wearing seat belt / Défaut de boucler sa ceinture de sécurité - conducteur)	219	181	220	274	293	144	138	304	164	129	122	133	2,321
200.1(4) (Passenger over 16 not wearing seat belt / Conduite d'un véhicule - passager de plus de 16 ans non bouclé)	22	28	21	26	23	18	22	21	27	8	9	13	238
200.1(6) (Driver allowing unbelted passenger under 16 / Conduite d'un véhicule - passager de moins de 16 ans non bouclé)	10	1	10	6	6	5	5	13	6	3	2	7	74
203(2) (Littering a highway / Jeter des ordures sur une route)	2	6	3	10	9	6	5	8	7	3	0	0	59
206(1)(a) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	2	4	5	13	13	4	6	5	11	3	4	5	75
206(1)(b) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	5	1	4	2	3	7	4	1	4	4	2	3	40
206(1)(c) (Operating vehicle not equipped with lamps / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de phares conformes)	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	3
206(1)(d) (Operating vehicle with unsafe brakes / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de freins sécuritaires)	0	1	0	3	3	0	2	3	1	2	1	1	17
206(1)(e) (Operating vehicle not equipped with required equipment / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni des accessoires requis)	3	2	1	1	2	0	3	2	4	2	1	2	23
206(1)(f) (Towing vehicle not equipped with second attachment / Remorquer un véhicule qui n'est pas muni d'une seconde attache)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	2
206(4) (Failing to display proper lights at night / Défaut d afficher emblème véhicule lent)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
207 (Failing to display proper lights at night / Faute d'utiliser les dispositifs d'éclairage la nuit)	3	3	1	3	4	1	3	7	6	2	6	2	41
209(5)(a) (Failing to dim headlights / Faute de baisser les phares - rencontre d'un véhicule)	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	0	0	6
211(1) (Operating vehicle with faulty brake lights / Conduite d'un véhicule muni de feux de freinage défectueux)	0	1	1	0	0	2	1	0	0	1	0	0	6
221 (Driving vehicle with faulty signal lights / Conduite - véhicule muni de feux indicateurs de direction défectueux)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
225(2) (Using red light - not being emergency vehicle / Conduire véhicule muni d un feu rouge - autre que véhicule de secours)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
226 (Selling lighting equipment not approved / Vente de dispositifs d éclairage non approuves)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
229 (Riding on motorcycle without helmet / Conduite d'une motocyclette sans casque protecteur)	0	0	0	3	3	2	3	3	0	0	0	1	15
230(1) Driving with tires not conforming to regulations / Conduite d'un véhicule non muni de pneus répondant aux normes)	1	1	2	8	2	3	6	7	7	4	3	0	44
230(2) (Selling tires not conforming to regulations / Vente de pneus ne répondant pas aux normes)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
234(1) (Operating vehicle with faulty horn / Conduite d un véhicule non muni d un klaxon)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
235(1) (Operating vehicle with unsafe muffler / Conduite d'un véhicule muni d'un silencieux non sécuritaire)	1	2	3	1	3	2	2	5	3	8	1	1	32
238(1) (Operating vehicle with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel/ornement obstruant la vue)	1	5	2	1	3	0	3	5	2	3	1	1	27
238(1.1) (No person shall install material obstructing view / Installation de matériel obstruant la vue)	1	1	0	0	5	1	0	0	4	0	1	2	15
238(1.3) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	4
238(1.4) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	3	11	13	5	8	7	3	6	6	14	4	2	82

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
240(b) (Driving vehicle without a speedometer / Conduite d'un véhicule sans indicateur de vitesse en bon état)	3	1	1	0	4	0	1	1	1	3	0	1	16
241(3) (Operating vehicle with studded tires / Conduite d'un véhicule muni de pneus à crampons)	0	0	3	9	11	6	5	5	4	2	2	0	47
248(4) (Vehicle owner failed to have vehicle tested / Défaut du propriétaire de faire vérifier son véhicule)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
250(1)(a) (Failing to stop for spot inspection / Défaut de s'arrêter et soumettre véhicule à inspection sur place)	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	3
250(1)(b) (Failing to obtain official inspection of vehicle / Défaut de faire une vérification officielle du véhicule)	1	0	0	1	0	0	0	2	0	3	3	1	11
250(1)(c) (Failing to display valid certificate of inspection / Défaut d'afficher un certificat d'inspection valide)	242	180	222	229	191	126	165	309	214	221	212	218	2,529
250(2) (Operating vehicle with defect / Conduite d'un véhicule dont l'état est jugé dangereux)	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	3
250(3) (Using an imitation of inspection certificate / Utilisation d'une imitation de certificat officiel d'inspection)	0	1	1	1	0	0	0	1	0	0	1	0	5
250(4) (Displaying inspection certificate of other vehicle / Afficher un certificat d'inspection d'un autre véhicule)	2	0	0	0	1	1	1	0	1	2	0	0	8
251(1) (Unlawfully oversize, loaded or coupled vehicle / Véhicule d'une dimension, charge ou composition interdite)	25	12	31	44	41	40	34	50	47	40	26	27	417
256(1) (Operating vehicle, losing load that is injurious or hazardous / Conduite véhicule transportant matière pouvant endommager route)	0	1	3	1	2	1	2	3	2	0	2	0	17
256(3) (Unsecured load / Conduit d'un véhicule avec chargement non attache solidement)	9	14	19	28	13	24	14	25	20	14	8	11	199
256(7) Refuse to comply with direction of a peace officer / Refus d obéir à un ordre d un agent de la paix)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
260(2) (Failing to comply for weighing or inspection / Refus de soumettre un véhicule à une mesure de masse/inspection)	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
260(4) (Failing to comploy with signal for weighing / Défaut d obéir `a un signal pour mesure de masse)	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	3

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
260(4.1) (Evading massing, measurement or inspection / Éviter la mesure ou l'inspection)	4	1	3	1	1	2	2	2	1	3	0	6	26
260(4.2) (Failing to report to massing station / Défaut de se présenter au poste de mesure de masse)	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	2
261(4) (Violating terms of special permit / Contrevenir aux conditions de l'autorisation spéciale)	16	11	15	15	25	25	18	25	33	30	23	18	254
265.8(2) (Breach of commercial vehicle regulations / Violation des règlements sur les véhicules commerciaux)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
275(1) (Operating without SR or T sticker / Conduite sans vignette SR ou T sur le pare-brise)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
310.02(13) (Failure or refusal to comply with demand of peace officer / Défaut ou refus d accéder à la demande de l agent de la paix)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
344(1) (Fail to surrender/produce records for on-road inspections / Défaut de présenter/produire les dossiers aux inspections)	40	34	70	82	44	52	37	43	50	34	19	32	537
344(a) (General offence / Infraction générale)	3	1	3	4	4	8	2	6	5	0	0	5	41
345(1) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	46	58	45	42	51	37	25	68	57	40	46	68	583
346(1)(a) (Driving without due care / Conduite sans y apporter le soin et l'attention voulus)	4	3	11	4	11	5	3	11	4	2	0	10	68
346(1)(b) Driving without consideration / Conduite sans considération des autres utilisant la route)	0	3	2	0	5	4	2	3	3	1	3	5	31
346(1)(c) (Racing on highway / Course de vitesse sur la route)	0	0	3	0	2	1	0	2	0	0	0	0	8
359 (Overweight infraction / Infraction - véhicule surcharge)	0	1	3	0	0	0	0	1	0	0	0	0	5
359(1) (Overweight offence / Infraction - véhicule surcharge)	122	250	330	339	121	124	113	180	131	101	92	121	2,024

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
359(1.1)	174	74	77	140	143	172	180	259	221	201	201	201	2,043
(Overweight offence - in excess of 2000 kg. / Infraction - véhicule surcharge - plus de 2000 kg.)													
361	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2
(Owner failing to produce name of driver within 24 hours / Propriétaire a fait défaut de donner le nom du conducteur dans 24hr)													
TOTAL	4,141	3,468	4,505	5,317	5,244	3,645	4,463	7,112	5,022	4,616	4,042	3,349	54,924

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF VIOLATIONS UNDER CCC,
MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM, À UN ARRÊTÉ LOCAL

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
VIOLATION / INFRACTION													
CRIMINAL CODE / CODE CRIMINEL	179	192	156	120	232	134	150	388	241	177	291	277	2,537
MOTOR VEHICLE ACT / LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
0 POINTS	1,187	1,069	1,361	1,577	1,372	1,063	1,133	1,860	1,512	1,262	1,232	1,162	15,790
1 POINT	219	181	220	274	293	144	138	304	164	129	122	133	2,321
2 POINTS	30	37	50	47	63	44	55	49	54	65	31	30	555
3 POINTS	2,496	1,950	2,627	3,162	3,215	2,121	2,852	4,493	2,978	2,931	2,445	1,823	33,093
5 POINTS	156	170	199	207	238	227	254	322	247	183	160	129	2,492
10 POINTS	53	61	48	50	63	46	31	84	67	46	52	72	673
TOTALS / TOTAUX	4,141	3,468	4,505	5,317	5,244	3,645	4,463	7,112	5,022	4,616	4,042	3,349	54,924
BY-LAWS / ARRÊTÉS													
0 POINTS	10	4	8	4	16	13	8	36	3	9	3	32	146
3 POINTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALS / TOTAUX	10	4	8	4	16	13	8	36	3	9	3	32	146
GRAND TOTAL / GRAND TOTAL	4,330	3,664	4,669	5,441	5,492	3,792	4,621	7,536	5,266	4,802	4,336	3,658	57,607

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

COMPARATIVE STATEMENT OF
MOTOR VEHICLE VIOLATIONS
UNDER CCC, MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEARS ENDED
MARCH 31, 1995 - 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ COMPARATIF DES INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM ET AUX ARRÊTÉS,
RELATIVEMENT AUX VÉHICULES À MOTEUR

POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉE
LE 31 MARS 1995 - 2000

YEAR/ANNÉE	1995	1996	1997	1998	1999	2000
VIOLATION / INFRACTION						
CRIMINAL CODE CODE CRIMINEL	3,261	3,027	2,741	2,671	2,568	2,537
MOTOR VEHICLE ACT LOI - VÉHICULES À MOTEUR						
0 POINTS	19,162	18,414	17,260	15,233	15,190	15,790
1 POINTS	---	---	2,447	---	---	2,321
2 POINTS	805	814	680	597	659	555
3 POINTS	43,451	40,336	32,463	26,549	31,005	33,093
5 POINTS	4,089	4,231	2,820	2,243	2,464	2,492
10 POINTS	622	541	520	592	527	673
TOTALS / TOTAUX	68,129	64,336	56,190	45,214	49,845	54,924
BY-LAWS ARRÊTÉS						
0 POINTS	---	---	12	51	259	146
3 POINTS	62	60	54	16	0	0
TOTALS / TOTAUX	62	60	66	67	259	146
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	71,452	67,423	56,550	47,952	52,672	57,607

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF SEARCHES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
DE RECHERCHES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
SEARCH/RECHERCHE													
ABSTRACTS / RÉSUMÉS	20,304	19,408	20,386	17,317	18,031	16,431	15,396	15,158	12,732	15,381	18,688	20,361	209,593
DRIVER LICENSE / PERMIS DE CONDUIRE	5	1	9	8	3	18	9	2	7	4	9	10	85
ACCIDENT INFORMATION/ INFORMATION SUR LES ACCIDENTS	199	152	141	104	163	145	152	160	119	152	181	181	1,849
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	20,508	19,561	20,536	17,429	18,197	16,594	15,557	15,320	12,858	15,537	18,878	20,552	211,527

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF POINT ASSESSMENT NOTICES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'AVIS
DE PERTE DE POINTS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF POINT ASSESSMENT NOTICES Nbre D'AVIS DE PERTE DE POINTS	2,281	2,377	2,464	2,379	2,976	1,958	2,577	3,971	2,605	2,605	2,077	1,433	29,703
NO. OF DRIVER INTERVIEWS Nbre D'INTREVUES DES CPMDICTEIRS	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2	3
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	2,281	2,377	2,464	2,379	2,977	1,958	2,577	3,971	2,605	2,605	2,077	1,435	29,706

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF VOLUNTARY PENALTIES AND
NUMBER OF HEARINGS BEFORE JUDGES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
D'AMENDES VOLONTAIRES ET
ET D'AUDIENCES DEVANT UN JUGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF VOLUNTARY PENALTIES Nbre D'AMENDES VOLONTAIRES	2,731	1,920	2,664	3,682	3,439	2,010	2,801	5,546	3,211	3,315	2,575	1,943	35,837
NO. OF HEARINGS Nbre D'AUDIENCES	1,361	1,485	1,783	1,591	1,745	1,597	1,639	1,513	1,743	1,265	1,414	1,349	18,485
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	4,092	3,405	4,447	5,273	5,184	3,607	4,440	7,059	4,954	4,580	3,989	3,292	54,322

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION APPEALS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES APPELS DE SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
1. APPEAL TO REGISTRAR / APPEL AU REGISTRAIRE													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	0	4	5	3	1	3	2	1	1	2	1	1	24
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	11	17	15	18	16	18	15	19	23	14	16	19	201
TOTAL	11	21	20	21	17	21	17	20	24	16	17	20	225
2. APPEALED TO COURTS / APPEL DEVANT LA COUR													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	1	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	4
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	13	4	4	3	5	3	1	2	4	5	4	4	52
TOTAL	14	4	4	3	5	4	1	2	5	6	4	4	56

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR POUR AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

YEARS / ANNÉES	NO. OF OUTSTANDING FINES Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
0 TO 1 YEAR / 0 A 1 ANS	3,649	$ 597,830.00
1 TO 2 YEARS / 1 A 2 ANS	1,962	383,949.50
2 TO 3 YEARS / 2 A 3 ANS	1,492	288,686.50
3 TO 4 YEARS / 3 A 4 ANS	1,322	187,859.50
4 TO 5 YEARS / 4 A 5 ANS	1,187	166,135.00
5 YEARS + / 5 ANS +	5,867	668,315.60
TOTALS / TOTAUX	15,479	$2,292,776.10

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES BY PROVINCE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR PAR LA PROVINCE
AU CHAPTIRE DES AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

PROVINCE	NO. OF OUTSTANDING FINES Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
ALBERTA	512	$ 55,267.45
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	321	32,218.20
MANITOBA	92	8,520.75
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK	14,250	2,196,653.70
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	546	55,388.10
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	11	1,147.00
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	3,217	323,492.60
ONTARIO	3,316	327,011.60
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	1,057	101,520.20
QUÉBEC	2,279	240,949.15
SASKATCHEWAN	30	2,890.35
YUKON	9	732.00
OTHER / AUTRES	1,522	159,910.45
NOT SPECIFIED / NON PRÉCISÉ	250	19,479.50
TOTALS / TOTAUX	27,412	$3,525,181.05

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT OF REVENUE
BY TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT ANNUEL DES RECETTES PAR TYPE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
FINES / AMENDES													
Default Payments / Défaut de Paiement													
CAN. Funds/Fonds	$ 67,990	$ 63,539	$107,233	$161,856	$159,758	$165,087	$153,035	$143,574	$127,053	$145,241	$153,815	$161,533	$1,609,714
US Funds/Fonds	516	701	370	911	1,100	1,325	1,316	802	569	369	401	412	8,792
Reinstatement Fees / Frais de Rétablissement													
CAN. Funds/Fonds	52,766	51,956	50,540	40,596	46,292	45,624	37,436	38,192	33,646	31,788	37,040	45,252	511,128
Abstracts/Résumés													
CAN. Funds/Fonds	154,104	146,744	153,144	130,232	136,810	124,600	117,376	117,232	98,064	119,376	144,240	157,768	1,599,690
US Funds/Fonds	6	30	28	32	32	22	45	14	16	16	23	16	280
Drive Licence Search / Recherche de permis de conduire													
CAN. Funds/Fonds	40	8	72	64	24	144	72	16	56	32	72	80	680
Accident Information Search / Recherche de renseignements sur des accidents													
CAN. Funds/Fonds	1,584	1,208	1,120	848	1,271	1,136	1,192	1,264	936	1,208	1,448	1,440	14,655
US Funds/Fonds	6	8	6	18	25	24	19	12	11	6	0	8	143
Suspension Appeals / Appels de suspension													
CAN. Funds/Fonds	294	442	662	294	442	442	442	368	515	147	368	368	4,784
GST / TPS													
CAN. Funds/Fonds	38	58	86	38	58	58	58	48	67	19	48	48	624
TOTAL / TOTAL													
CAN. Funds/Fonds	$276,816	$263,955	$312,857	$333,928	$344,655	$337,091	$309,611	$300,694	$260,337	$297,811	$337,031	$366,489	$3,741,275
US Funds/Fonds	$ 528	$ 739	$ 404	$ 961	$ 1,157	$ 1,371	$ 1,380	$ 828	$ 596	$ 391	424	$ 436	$ 9,215

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY OUT OF PROVINCE
VIOLATIONS REPORT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 2000

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE
D'INFRACTIONS HORS-PROVINCE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 2000

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ALBERTA	14	15	17	15	25	25	29	34	21	15	20	14	244
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	7	1	5	8	10	10	11	18	14	3	6	4	97
MANITOBA	5	1	6	3	10	6	3	4	2	3	4	3	50
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	16	37	26	27	19	18	15	26	25	20	14	19	262
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	0	0	1	2	0	0	1	0	0	1	1	0	6
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	186	189	225	206	208	137	206	248	190	193	164	122	2,274
ONTARIO	70	101	131	148	200	241	287	256	120	93	104	57	1,808
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	64	76	86	88	58	41	68	65	71	87	66	37	807
QUÉBEC	142	173	220	251	232	398	411	387	225	167	187	161	2,954
SASKATCHEWAN	0	4	1	3	3	1	1	8	4	1	1	1	28
YUKON	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	4
OTHER / AUTRES	15	20	35	64	64	28	37	41	31	33	16	5	389
TOTALS / TOTAUX	519	617	754	815	830	905	1,070	1,087	703	616	583	424	8,923